

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

BRUSSEL, 24-11-1997



Aan het College van
Burgemeester en Schepenen
van Ukkel

1180 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

28.243D/II/PN
FD/MM

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 16 oktober 1997 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht ingediend tegen de gemeente Ukkel, wegens het uitgeven van een informatieblad naar aanleiding van de 109e nationale landbouwprijskamp, met sommige mededelingen uitsluitend in het Frans.

Uit de opname, in de brochure, van de samenstelling van het College van Burgemeester en Schepenen, de boodschap van de schepenen van openbare manifestaties en de samenstelling van de Foorcommissie, kan worden afgeleid dat de brochure werd uitgegeven door de gemeente Ukkel.

Een aantal teksten zijn uitsluitend in het Frans gesteld.

- de straatnamen op het plan van de foor;
- de samenstelling van het College van Burgemeester en Schepenen;
- de tekst "l'Antirides".

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT zijn brochures uitgegaande van de gemeenteverheid, berichten en mededelingen aan het publiek in de zin van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig artikel 18 van de SWT stellen de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

Wat mededelingen betreft uitgaande van private verenigingen, kan de VCT aanvaarden dat het ééntalige teksten zijn.

De VCT oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond voor de officiële berichten en mededelingen uitgaande van het gemeentebestuur zoals de straatnamen op het plan van de foor en de samenstelling van het College van burgemeester en Schepenen. Deze moeten in een gemeente van Brussel-Hoofdstad in het Nederlands en in het Frans worden gesteld.

De klacht is ongegrond voor het tweede deel van de klacht daar de tekst uitgaat van een privé-organisatie (l'Antirides).

Dit advies wordt meegedeeld aan de klager en aan de heer J. VANDE LANOTTE, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken.

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS